

MELANCHTON Y CARRANZA Préstamos y afinidades

I.—PROBLEMAS DE CRITICA TEXTUAL

A la vera del camino de mis ya largas investigaciones carrancianas quedan sembradas, aquí y allá, promesas cuyo cumplimiento me obliga. Una de ellas, hecha en 1960, ve ahora el momento de su realización¹. En ella corregía un error debido inicialmente a Jaime Villanueva, y repetido más tarde por Pérez Goyena y por Goñi Gaztambide. El primero de ellos hablaba en su *Viaje literario a las iglesias de España* de un códice visto por él en la sacristía de la iglesia de Santo Domingo de Barcelona, en 4º, registrado como «Obra de D. Francisco de Navarra», y que contenía cuatro tratados de sugestivos títulos: *De spiritu et littera*, *De libertate christiana*, *De regno Christi spirituali* y *De justificatione et poenitentia*². Muchos años más tarde don Mariano Arigita, autor de una extensa biografía sobre Navarra, siguió la pista dada por Villanueva hurgando en los fondos de la Biblioteca Provincial de Barcelona, a la que fueron a parar los papeles del convento dominico en 1835. Su infructuosa pesquisa se cierra con un deseo: «¡Ojalá tuvieran sus obras teológicas la fortuna de

1 Cf. mi artículo 'Francisco de Navarra, Arzobispo de Navarra, amigo fiel de Carranza', *Miscelánea Antonio Pérez Goyena*, en la revista *Estudios Eclesiásticos* 35 (1960) 476. El trabajo fue recogido posteriormente en mi libro *El Arzobispo Carranza y su tiempo* (Madrid 1968) 315-31. El pasaje citado se encuentra en la p. 331 de este libro, por el que citaré este trabajo.

2 J. Villanueva, *Viaje literario a las Iglesias de España* (Madrid 1851) t. 18, p. 197.